SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南社區

2018年 3月07日 星期三
Wednesday, March 07, 2018

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

今日美國網站 www.today-america.com | 美南日報 Southern Daily News | 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television | 美南印刷廠 U.S.A.Printing | 休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages | 休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign
美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16 美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

中國熊自助餐
CHINA BEAR
BUFFET RESTAURANT
電話/ 281.240.8383 營業時間/ 每天11am~9pm
www.chinabear.com 週一至週五全天/ $9.99 週六、週日全天/ $12.99
地址/ 12755 Southwest Fwy, Stafford, TX 77477
R03–CHINA BEAR中國熊自助餐C_8

社區剪影

德州一年一度的畜牧盛事，2018年休士頓第86屆牛仔節(Houston Livestock Show and Rodeo)2月27日至3月18日為期三周在NRG Stadium盛大登場，吸引眾多畜牧業者和民眾到場一睹西部牛仔風情．(蓋軍／攝影)

Bellaire Jewelry 百利珠寶
本地高級珠寶店，專門定制設計珠寶。
●為您創造夢想中獨特的珠寶首飾！
●休斯頓最好的價格、最佳鑽石選擇！（GIA和EGL認證鑽石）
●我們購買古董與高質量珠寶。
電話: 713-636-2780(英文)
地址: 9889 Bellaire Blvd. Ste. E219B, Houston, TX. 77036 (面對百利大道)
G03–BELLAIRE JEWELRY百C珠寶_C1357_4

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
・代理多家・方便比價・價格便宜・保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
楊德清
愛客戶如親人，視信譽如生命
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

Trinity Funding, Inc. 恒信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
・房屋貸款・舊款重貸
・利息低廉・經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099
L03–TRINITY FUNDING恒信貸款1234567C_4

休斯頓，我们来了！
欢迎致电：713-992-8800
餐馆电脑 功能强大 老板首选
www.menusifu.com
Menusifu 智能点餐系统
北美领先 性价最优
曼哈顿总部 唐人街分部 皇后区分部 休斯顿分部 9900 Westpark Dr Houston, TX 77063 旧金山分部 洛杉矶分部 亚特兰大分部

Southwest REALTY GROUP 德州地產 商业/住宅地產經紀
專業商業地產經紀
土地買賣・商場買賣・招租管理
・商舖買賣・簽約・生意買賣
專業商業地產經紀
Top producer 王牌經紀
TEL:+1.832.806.8886
王迪 David Wang
R01–SOUTHWEST REALTY–DAVID WANG王迪1234567C_8

Southwest REALTY GROUP 德州地產 住宅地產經紀
Top Producer 王牌地產
專精休斯敦西南區
住宅，投資及管理
許文Wendy Xu
281.886.6416
Office: 713.988.1668
wendyc21sw@gmail.com
微信：wendy022801wang
R01–SOUTHWEST REALTY 德州地產許文1234567C_4

STONE MOUNTAIN PROPERTIES 石山地產
陽花如意公寓
SUNBLOSSOM LOUISVILLE
9201 Clarewood Drive Houston, TX 77036
713-981-0137
Work Hours工作時間:
Mon-Fri. 9:00AM-6:00PM
Sat.10:00AM-5:00PM
限量全新豪華型單位~隆重推出!
歡迎致電咨詢特惠房價信息
Call for the Move – in Special
◆ 黃金地段中國城中心，舉步直達商場、超市、銀行及多元文化社區。
◆ 步行可達中、小學，2號公車站直達醫療中心。
◆ 寬敞的一、二居室及獨立式Townhouse戶型。
◆ 新裝修房間，鋪設新地磚，木地板。
◆ 24小時全方位的專業管理和維修服務。
◆ 國語，英語，越語及廣東話全方位服務。
◆ 辦公室內免費聯網（WIFI）。
A08_STONE石山地產陽花山1357C_8

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
暑假特價直飛北京機票$1150.00起
6/6-8/14, 6/4-8/23, 6/6-7/12, 6/6-7/31
專精考察，代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上豐富經驗為您服務・贈送機票平安保險十五萬
T07–PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

提昇人品的主張
安心：在於少欲 安家：在於敬愛
安身：在於勤儉 安業：在於廉正
Four Fields for Cultivating Peace:
A proposition for Uplifting the Character of Humanity
Mind: Cultivating a peaceful mind lies in reducing desires
Body: Cultivating a peaceful body lies in hard work and thrift
Family: Cultivating a peaceful family lies in love and respect
Activity: Cultivating peaceful activity lies in being honest and upright

美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.SCDAILY.com

敦煌地板
百種款色 包工包料
Design & Remodel
地毯 $1.99 /呎 & up
複合地板(8mm) $2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm) $2.99 /呎 & up
塑膠地板 $3.99 /呎 & up
實木複合地板 $5.99 /呎 & up
花崗石 $14.99 /呎 & up
承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...
9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)
832-353-6900
832-877-3777
C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

FOTILE 方太
For Love We Do
方太全美爆款抽油烟机JQG7501
专为美国厨房设计 大吸力 低噪音 好清洁
门店电话:281-201-8186
门店地址:3510 Hwy 6, Sugar Land, TX 77478（近99大华）

www.texasregionalhealth.com
Texas Regional Health & Wellness
幹細胞療法 疼痛患者的大福音
什麼是「幹細胞療法」？
使用「幹細胞」來治療關節炎、膝關節受傷、腰背痛、肩膀痛、手腕或肘部痛、腳痛、足底筋膜炎等各種疼痛，不用開刀就能有效消除病痛。
■ 幹細胞(Stem Cells) 是指在原始階段、未分化的細胞，此細胞具備自我更新、分化與再生的能力。
■ 幹細胞療法是治療退行性疾病、和慢性疾病的開拓性方法，又被稱為再生醫學，能幫助身體重建修復，啓動抗病與醫療的新契機。
■ 我們使用臍帶血幹細胞，由新生兒臍帶血所提煉而出，是目前五種幹細胞來源中最優良的，密度高，修復效果好。能幫助減少發炎、控制免疫系統、和幫助中樞神經系統的再生。
■ 幹細胞療法是世界上最自然、最有效的抗炎、抗病毒、抗菌、自我調節、和滋養身體的療法，為身體的免疫系統提供巨大的修復與治療能量來源。
■ 「幹細胞療法」，沒有任何副作用，且比大多數的治療更便宜、更安全。
「幹細胞療法」通過FDA檢測，如果您曾經嘗試其他注射療法卻無明顯的效果，歡迎您來試試「幹細胞療法」。
德州第一醫療中心(Texas Regional Health & Wellness)運用「幹細胞」療法，成功地為許多病人解除疼痛，幫助病人修復器官、恢復機體功能，免除開刀的各種風險。

何成宗 醫師
陶慶麟 醫師
832-998-2416 (中文) 281-208-7335 (English)
地址: 9798 Bellaire Blve #K, Houston, TX 77036 (位於黃金廣場) | 2837 Dulles Ave., Missouri City, TX 77459
D03–Tao德州第一醫療中心陶慶麟6C_40

西班牙發現尼安德特人6.5萬年前所作洞穴壁畫

西班牙阿達萊斯，研究人員在安達盧西亞洞穴研究尼安德特人創造的洞穴壁畫。阿達萊斯的這個洞穴是在西班牙發現的三大有壁畫的洞穴之壹。在4.3萬年到6.5萬年前人們留下了這些壁畫，這比現代人類到達歐洲早了2萬年，同時也證實了大約6.5萬年前尼安德特人創造了藝術。

營造冬夜狂歡 加拿大蒙特利爾燈火節

加拿大蒙特利爾燈火節的遊客們體驗雪橇的刺激與快樂。始於2000年的燈火節是蒙特利爾規模最大的年度冬季公衆活動，各式美食、遊戲、文藝表演、展覽和若幹戶外活動等吸引數十萬遊客樂在其中。

德國舉辦香腸廚藝比賽 巧妙刀工將香腸“玩出花”

家庭牙科呵護您全家人的牙醫健康
Agape Dental Care
愛加倍牙科
電話:281-568-3985
開診時間:周一至周三,周五,周六
二十多年牙醫經驗家庭牙科專科醫師
美國牙醫協會會員
正規美國培訓牙醫・現代牙科技術理念
交流語言:英語・國語・粵語均可
www.agapedentalcarehouston.com
休士頓百利大道11205, 單元B-23(香港城二樓) (2nd Floor of Hong Kong City Mall)
11205 Bellaire Blvd (suite B-23) Houston, TX 77072
嚴冬 牙醫博士
Dong Yan, DDS,Ph.D
D02-AGAPE DENTAL CARE 愛加倍牙科3567B_8

Dentist 101
歡迎PPO牙科保險 Medicaid及CHIP
www.txdentist101.com
DENTIST 101
牙醫全科
主治成人及兒童牙科
通曉: 英,國,台,西語
蘇燕萍 牙醫博士
Jessica Su, D.M.D
美國天普大學牙醫學院
美國牙醫學會會員
德州牙醫學會會員
大休士頓牙醫學會會員
電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498
中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(惠康超市廣場)
D02-DENTIST 101 蘇燕萍牙醫博士2467B_8

健強牙科
全新設備・高壓消毒・安全衛生
採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒
●特設口腔保健優惠計劃!
專治: 各種牙患、牙週病、各式假牙
精治: 美容牙科、磁牙、根管治療
★接受各類保險及信用卡★
何繼強 牙醫博士
Charles Ho D.D.S.
■ 紐約大學牙醫博士
■ 香港政府註册牙科醫生
■ 台北醫學院牙醫學士
歡迎洽詢預約
713-272-8883
25年牙科臨床經驗
通國、粵、英語、台山話
6918 Corporate Drive Suite B6, Houston, TX 77036
(大通銀行後面,精英廣場內)
D02_HO健強何繼強2567B_8

敦煌植牙 牙周病專科
Dunhuang Periodontics $ Dental Implants PA
激光牙周病治療
無刀片牙齦萎縮治療
牙齦牙床植骨手術、美容
複雜植牙手術，併發症處理
最新E4D電腦制牙最新科技一次完成
三維X光機 全新激光治療機
陳志堅
牙周病植牙專科醫生
Jennifer Chen
D.D.S.M.S
Board Certified Periodontist
二十多年牙科臨床實踐經驗
德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士
美國牙周病學會會員
國際植牙學會會員
www.drchenimplant.com
中國城診所
9889 Bellaire Blvd., #322
Houston, TX 77036(敦煌廣場)
(713)995-0086
糖城診所 Delight Dental
3524 Hwy 6 South
Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)
(281)565-0255
drchenimplant@gmail.com delightdental@gmail.com
D02_DUNHUANG 敦煌植牙_1234567B_8

中興牙科
植牙/矯牙/鑲牙/洗牙/補牙/拔牙
特色服務
口腔外科背景 | 最新植牙技術
擅長智齒拔除 | 快速無痛微創
快速隱形矯正 | 陶瓷貼面美牙
無痛根管治療 | 全瓷牙冠牙橋
接受主要牙科保險和政府計畫
CT掃描 精準植牙 品質修復
FIRST CENTRAL DENTAL
• 20餘年臨床經驗
• 上海交通大學口腔醫學院口腔頜面外科醫學博士
• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士
• 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
• 原UT, Baylor College of Medicine博士後
9889 Bellaire Blvd #103
Houston, TX 77036
(敦煌廣場面Bellaire入口)
Phone: 281-501-0520
網址和網上預約:www.fcdus.com
Email:firstcentraldental@outlook.com
劉興坤 牙醫博士
XingKun George Liu
D.D.S., M.S., Ph.D.
D02-FIRST CENTRAL中興牙科1234567B_8

時代牙醫中心
Universe Dental Center
設備全新 嚴密消毒 收費合理
營業時間(七天):Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM
主治
人工植牙 (Dental Implant)
根管治療 (Root Canal Treatment)
烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit)
牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit)
固定牙橋
全口假牙
部份假牙含或不含鉤子(Attachment)
各類牙齒拔除及手術智齒拔除
一般成人及兒童牙科
全口口腔重建
牙周病治療
一般及深部洗牙
各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術
薛志剛牙醫博士 Steven Xue, D.D.S.
十餘年牙科經驗 為各界人士服務
●美國牙醫學會會員 ●美國南加州大學牙醫博士(USC)
●國際植牙學院院士(FICOI) ●上海第二醫科大學口腔醫學院牙醫博士
電話:713-773-9971
傳真:713-773-0336
地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120, Houston, TX 77036(黃金廣場內)
電話:281-988-5930
Email:universedentalcenter@gmail.com
地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072
※歡迎各種牙科保險及Medicaid under 21
醫生及工作人員通曉英、國、滬、粵、臺等

微笑牙科王成醫師
洗牙，补牙，镶牙，植牙，根管治疗，儿童牙科，二十年臨床經驗
設備精良，环境舒适，價格合理，交通便利，接受多种牙科保險
王 成
牙醫博士 D.M.D.
波士頓大學牙醫學博士
中國醫科大學口腔醫學碩士
美國牙醫協會會員（ADA）
原Jefferson Dental Clinics 門診主任
N2O笑氣鎮靜
全新的無痛治牙體驗
8516 Bellaire Blvd,Houston TX 77036
電話: 832-831-4956
位於時代廣場（金殿和小肥羊火鍋之間）
微信:wesmiledental
D02-WE SMILE 微笑牙科1234567B_8

ZEN DENTAL CARE
楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士
ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS
德州大學牙醫學院畢業
德州大學植牙 Preceptorship 畢業
3D 齒雕認證(CEREC)
直線鋼絲矯正認證(Straightwire)
美國牙醫協會會員(ADA)
美國矯正協會會員(AOS)
牙齒全科
• CEREC 碳瓷牙
• 鋼絲及隱形牙齒矯正
• 一般及手術拔牙
• 活動及固定假牙
• 人工植牙、根管治療
• 一般及深度潔牙
• 兒童牙科包括麻醉
• 超薄烤瓷美容貼面
◆全新數碼X光減少輻射
◆高溫高壓消毒安全乾淨
◆接受各種保險收費合理
◆設備精良而且環境優雅
◆地處華城中心交通方便
週二至週五 9AM~6PM
週六 請電話預約
713-773-9889
E-mail: drzaneyang@gmail.com
6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072
D02_ZEN楊臻牙醫3456B_16

曾家達 牙醫博士
Preferred Dental Care
General & Cosmetic Dentistry
Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559
服務範圍:
補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒防治、以最新式科學儀器爲大家服務。
沒有保險另有優惠
4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459
www.mypreferreddental.com
staff@mypreferreddental.com
曾家達 牙醫博士
David D. Tsang, D.M.D., M.P.H.
D02-PREFERRED 曾家達56B_8

海洋經濟穩中向好

多地加速布局高質量“藍色經濟”

國家海洋局日前發布的《2017年中國海洋經濟統計公報》顯示，2017年全國海洋生產總值77611億元，比上年增長6.9%，海洋生產總值占國內生產總值的9.4%。記者了解到，在中國海洋產業繼續保持穩步發展的同時，多個東部地區正在加速部署優化產業結構，將圍繞海洋高端智能裝備、海洋新能源等先進制造業打造新增長點。

去年中國海洋經濟穩中向好

《2017年中國海洋經濟統計公報》顯示，2017年我國海洋經濟實現穩中向好發展，結構調整持續深化。據初步核算，2017年全國海洋生產總值77611億元，比上年增長6.9%，海洋生產總值占國內生產總值的9.4%。其中，海洋第壹產業增加值3600億元，第二產業增加值30092億元，第三產業增加值43919億元，海洋第壹、第二、第三產業增加值占海洋生產總值的比重分別為4.6%、38.8%和56.6%。據測算，2017年全國涉海就業人員3657萬人。

2017年，我國海洋產業繼續保持穩步增長。其中，海洋生物醫藥業繼續保持快速增長，產業集聚逐漸形成；濱海旅遊發展規模持續擴大，海洋旅遊新業態潛能進壹步釋放；海洋電力業繼續保持良好發展勢頭，海上風電項目加快推進；海水利用業、海洋工程建築業平穩發展，海水應用規模逐漸擴大，海洋工程項目投資放緩；海洋漁業生產結構加快調整，海洋捕撈產量有所下降，但海水養殖產量穩步增長；海洋交通運輸業保持良好增長態勢，航運市場恢復步伐加快； 海洋油氣業生產結構持續調整，海洋原油產量同比有所下降， 海洋天然氣產量同比有所上升；海洋鹽業、海洋礦業、海洋化工業轉型升級走向深入，增加值同比有所下降；海洋船舶工業結構調整繼續深化，轉型升級步伐持續加快。

在區域海洋經濟發展方面，2017年環渤海地區海洋生產總值24638億元，占全國海洋生產總值的比重為31.7%，比上年回落了0.8個百分點；長江三角洲地區海洋生產總值22952億元，占全國海洋生產總值的比重為29.6%，比上年回落了0.1個百分點；珠江三角洲地區海洋生產總值18156億元，占全國海洋生產總值的比重為23.4%，比上年提高了0.5個百分點。

國家海洋局新聞發言人張占海表示，從數據來看，2017年海洋經濟發展總體可以概括為“海洋經濟穩中向好，結構調整繼續深化，提質增效取得實效”，海洋經濟的新舊動能轉換加速形成，海洋經濟正在向高質量發展不斷邁進。

多地加速優化海洋經濟產業結構

張占海表示，當前海洋經濟發展過程中，傳統產業仍處於轉方式、調結構、去產能的關鍵時期，部分產業依然存在科技成果轉化慢、融資難、盈利難等問題。因此，為了培育海洋經濟發展的新增長點，各地紛紛把計劃重點放到了優化產業結構上。

據了解，為了進壹步推動海洋產業向國際化、高端化、智能化方向發展，目前深圳市正在積極推動設立500億元規模的深圳市海洋產業發展基金，打造海洋高端智能裝備和前海海洋現代服務業兩大千億級產業集群。

作為海洋生產總值已連續21年領跑全國的海洋經濟大省，廣東省在海洋經濟發展“十三五”規劃中定下的目標是，到2020年，將圍繞海洋經濟培育超100億元規模企業達20家，超500億元產業集群達10個，海洋戰略性新興產業增加值年均增速15%以上。

廣東省之外的其他沿海地區也在紛紛布局。記者此前從上海市海洋局了解到，圍繞建設“國家海洋經濟創新發展示範城市”和“國家海洋經濟發展示範區”，該市未來要大力發展海洋工程裝備、海洋生物醫藥、海洋新能源等先進制造業，還要積極爭取海洋國際組織、跨國公司和企業總部落戶上海，打造“藍色總部高地”。

有專家表示，在海洋經濟的發展過程中，東部沿海地區憑借更優越的區位條件、更雄厚的經濟實力、更開放的產業結構以及更強大的技術實力，將成為我國海洋經濟發展的領頭羊。

盤古智庫高級研究員吳琦在接受記者采訪時表示，發展海洋經濟就是要立足科技引領，加強科技創新和科技成果轉化。在深水、綠色、安全的海洋高技術領域實施重點突破，並推進智慧海洋工程建設。此外，要推動海洋產業升級和經濟結構優化，不斷提高海洋經濟的發展質量和效益。重點扶持海水淡化規模化應用、海洋生物醫藥、海洋裝備制造等新興產業發展，積極發展港口物流、濱海旅遊、海洋信息服務等海洋服務業，加快形成海洋經濟新業態和新模式。

海洋經濟有望成為新的增長極

張占海介紹，2017年，國家海洋局與國務院各部門、沿海地方各級人民政府堅持貫徹新發展理念，以供給側結構性改革為主線，紮實推進《全國海洋經濟發展“十三五”規劃》實施，加快構建海洋經濟運行監測與評估體系，提升數據質量和時效，增強服務能力；加快促進海洋產業創新發展，推動海洋經濟示範區建設，引導產業集聚，推進區域增長。

同時，深入推進各類金融資本促進海洋經濟發展，聯合人民銀行、發改委、財政部等7個部門出臺相關措施，引導開發性、政策性金融向海洋領域累計投放貸款近1700億元；繼續加強海洋生態文明建設，優化海域海島資源的市場化配置，密集出臺了海岸線保護、圍填海管控等系列配套制度，組織完成了首次海洋督察。這些都為新時期保障海洋經濟高質量發展奠定了堅實基礎。

《國民經濟和社會發展第十三個五年規劃綱要》提出“拓展藍色經濟空間”的戰略部署，對“十三五”時期海洋經濟發展提出了新的更高要求。海洋是我國經濟社會發展重要的戰略空間，是孕育新產業、引領新增長的重要領域，在國家經濟社會發展全局中的地位和作用日益突顯。壯大海洋經濟，不僅是破除資源瓶頸、加快動能轉換的迫切需要，也是擴大國內有效需求、拉動國民經濟持續增長的重要途徑。

國家海洋局公布的數據顯示，當前我國經濟的對外貿易依存度已高達60%，對外貿易運輸量的90%是通過海上運輸完成的，世界航運市場19%的大宗貨物運往我國，22%的出口集裝箱來自中國。這意味著，我國經濟已是高度依賴海洋的開放型經濟，而且這種經濟形態將長期存在，並不斷深化。

按照《全國海洋經濟發展“十三五”規劃》，實施海洋強國戰略將是貫穿“十三五”時期海洋發展的主旋律。“海洋強國”具體到經濟領域，壹是要著力提升海洋經濟實力，不斷提高我國海洋經濟在國際上的影響力。二是要統籌陸海，以海洋經濟發展引領沿海地區經濟水平再上新臺階，從而進壹步發揮這壹區域在全國經濟平穩增長中的“領頭羊”、“排頭兵”和“穩定器”作用。

與此同時，保護好生態環境是對海洋經濟提質增效、拓展空間的基本要求。只有把生態環境搞好了，濱海旅遊業、海洋漁業等才有加快發展的基本條件；只有與生態文明建設協同推進，實現綠色發展，各類海洋產業才有發展的載體和壯大的可能性；在全球經濟社會發展進入可持續和生態文明的大環境中，只有強化生態環境約束，我國各類海洋產業才有提質增效的動力和向外拓展的可能性。

黃金周模式迅速轉入淡季 熱門旅遊線路價格直線下降

綜合報導 元宵節的結束，意味著春節假期正式落幕。記者多方了解到，此前壹房難求的黃金周模式已經迅速轉換為淡季模式，熱門線路價格直線下降，部分航線降幅超過90%。

記者從攜程、去哪兒、驢媽媽等多家在線旅遊企業了解到，春節黃金周過後，機票、酒店價格大幅回落，出境遊成交價格環比春節期間下降近五成，國內遊價格平均下降近四成。以“泰國曼谷+芭提雅6日5晚跟團遊”為例，價格從節後就呈現壹路下滑的趨勢，3月的起價僅需4000元左右，與春節期間的價格相比已近“腰斬”。除此之外，就各類旅遊產品看，出境海島遊價格降幅最大，塞舌爾、沙巴、普吉島等降幅達到50%以上。國內遊的價格也有不同程度的下降，以驢媽媽旅遊網春節期間熱賣的“三亞4天3晚酒+景套餐”為例，3月3日之後北京出發的價格還不到3000元，與春節黃金周動輒上萬的價格相比下降了七成。

進入3月出行淡季，熱門航線價格直線下降，部分航線降幅超過90%。以春節期間非常熱門的三亞為例，3月上海飛三亞的最低價基本維持在320元左右，相比節前上萬的“兩艙”票價，節後飛往三亞的票價跌幅超過90%。北京飛三亞的機票折扣雖然沒有上海高，但也僅需六七百元，最低票價500元。

除了三亞，國內眾多旅遊城市的機票價格也出現大幅回落。3月份，北京飛大連最低只需140元，北京飛重慶最低430元。境外航線方面，3月份，往港澳臺地區、東南亞的往返機票含稅價低至千元左右。其中，北京往返澳門最低1000元，北京至胡志明往返最低1431元。

春節期間，南下避寒、休閑度假的客流量居高不下，機票、酒店價格漲幅是壹年中最大的，若避開這個高峰，選擇在3月錯峰出遊，比起春節期間至少能少花壹半的費用。除了上述提到的旅遊產品、機票價格大幅下降外，3月份國內酒店價格也比春節期間下降了不少。

“國內酒店價格從大年初六開始有所回落，並在元宵節後回歸到平日水平。與春節黃金周相比，3月上旬，三亞、天津、廈門、廣州、長白山等地的酒店價格普遍下降三成甚至更多，這也意味著，節後錯峰遊正式拉開大幕。”驢媽媽旅遊網公關部總經理李秋研介紹。旅行社建議，每年3-4月是南下賞花遊的好時節，國內多個賞花地近期將陸續進入花期，趁著3月價格低谷錯峰出遊，不僅景色好而且很劃算，時間比較有彈性的市民可以考慮。

泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療
腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。
(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER
6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR-HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

潤元堂國醫館
Galleria Oriental Medicine and Wellness Center
預約電話: 832-818-0707
中醫針灸主治
www.topacu.com
中風後遺症、帶狀皰疹及後遺神經痛、糖尿病並發症、癌症輔助治療、各類疼痛、失眠、情志病（焦慮、抑郁、小兒多動症、自閉症）、戒煙、婦科病及更年期症狀、男科病、心血管病、各類關節炎、無名不舒服感覺、特效減肥、不孕不育、中醫美容等。
何巧莎 L. Ac. 執業中醫師
馬劍鵬 PhD, L. Ac. 貝勒醫學院教授 執業中醫師
地址: 2000 BERING DR., SUITE 270, HOUSTON, TX 77057
A03-GALLERIA ORIENTAL潤元堂國醫館367B_8

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am-5:00pm
每週日09:00am-11:30am 英語講座禪坐
10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm-03:00pm 念佛共修
03:00pm-04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎治借
每月第二/四 週四 7:30pm-9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm-4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

ALLCARE MEDICAL CENTER 惠康醫療中心
內科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM)
蘇州醫學院醫學系畢業
中國醫學科學院阜外醫院心臟專科醫師
德州大學醫學院內科住院醫師畢業
Memorial Hospital Southwest主治醫師
服務項目 • 各種內科 • 血尿化驗 • 各種疾患 • X-Ray • 外傷與急診 • 心電圖 • 正常體檢 • 隨到隨診
713-779-3355
9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM-5PM
牙科診所
高峰 牙醫博士
●北京醫科大學口腔系畢業
●德州大學兒童牙科住院醫師畢業
●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業
●應邀美(Invisalign)矯正Certified
●Hands On人工植牙Certified
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成
★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙
★最好品質的植牙材料
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
713-773-9621
9110 Bellaire Blvd., #P, Houston,TX77036 (頂好廣場內)
周一到周五 9AM~6PM 周六 9AM~4PM
D03FA- ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

王禮聖醫學博士癌症專科
Alexander Wong M.D.
Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology
預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康
★美國癌症科特考文憑
★美國內科特考文憑
★美國癌症醫學會會員
★美國內科學院院士
地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479
西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #111, Houston TX 77082
電話：(281)491-0561 傳真：(281)491-0562
精通英、國、粵、台語、越文、西班牙文
D03ON_WONG王禮聖6B_8

黃金心臟中心
JianWei Feng, MD, PHD
主治 心慌、氣短、胸痛、心力衰竭、頭暈、糖尿病、肥胖症、高血壓、高血脂、心臟血管疾病的預防與治療
中國城
9888 Bellaire Blvd., Suite 154
Houston, TX 77036
(黃金廣場內,老地方旁邊)
Tel: 713-595-9000
Fax:713-595-8500
設備齊全
心臟超聲
心臟導管
核心臟學
心臟起搏器
心律監護器
運動走步機等
豐建偉 醫學博士 JianWei Feng, MD, PhD 心臟專科
• 歡迎電話預約及查詢 •
D03CA_FENG豐建偉2467B_8

黃金醫療中心
★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
栗懷廣 醫學博士
美國內科特考文憑
Huaiguang Li, M.D.Ph.D
Board Certified, ABIM
主治 內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃 甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查 疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗 外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆
體檢 移民體檢 年度體檢 學生體檢 婦科體檢
每週六天
週一至週五 8:30AM-6:00PM
週六 9:00AM-4:00PM
精通國語/粵語/客家話
Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036 [黃金廣場內]
D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B_8

姜楠醫學博士 (Nan Jiang, MD) Jennifer Farrell, DO
Board Certified Family Practice
Local Magazine 2013年度休斯頓最佳醫生
華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險
家庭全科
One of the Best
獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字，聯合健保“Preminun”醫師認證
• 診所環境優良，設備先進齊全，治療方法可靠，準確，多樣化。開業十年無差錯，獲得眾多好評。有更全面的檢查項目，並有不同的專科醫生住診。
• 高血壓，心臟病，甲狀腺疾病，糖尿病，肝/腎/胃腸疾病，皮膚病，過敏，哮喘，婦科，小兒科，外科小手術，創傷，腰腿疼，關節炎，我們都能給你最好最安全治療。
• 查體中心提供VIP全面檢查，血尿化驗，心電圖，超聲波，肌電圖，中風檢查，尿流動力學，肺功能檢測，學生，工作查體。
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281-485-0334(Pearland)
雖然你有很多選擇，可是我們相信可以給你更滿意，更可靠的治療。
(可遠程會診)
門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-2:00pm
900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃。
D03FA-JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.
接受各種醫療保險 Medicare Medicaid
許旭東 醫學博士
Xudong Xu, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Texas Tech University住院總醫師
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位
陳永芳 醫學博士
Yongfang Chen, M.D.
家庭全科醫師
Board Certified by ABFP
美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑
Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師
Texas Tech University住院醫師畢業
十餘年臨床醫療經驗
主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科
急診、外傷、全身健康檢查
婦科體檢、外科小手術、預防接種
移民體檢
隨到隨診
週一至週五: 8:00am-4:00pm
週六 : 8:00am-2:30pm
Tel : 713-995-8886 Fax : 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine
Address : 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)
D03FA_Welcome許旭東3567B_16

[常規賽]步行者98-95奇才

[意甲]拉齊奧0-1尤文圖斯

美國舉辦雪橇犬比賽

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL
★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★
有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起 /副
經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片±200內無散光
接受 Medicaid 免費配鏡
所有鏡片送防刮保護不另收費
電話：(713)774-2773
傳真：(713)774-4009
營業時間：週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00
地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小棧對面)
D03OP_GLACIER山水眼鏡3567B_8

唯美視學 BEST VISION
潘敏娜眼科視學博士
Dr. Rosanna Pun O.D.
本店推出 最先進的漸進視覺 萬裡路自由視鏡片
・全新一流設備・ ・專業電腦配鏡・ ・熱心真誠服務・
(713)271-6898
週四休息
接受各類保險
各類眼病 控制近視 驗光配鏡 隱形眼鏡
專精控制兒童近視:
不用配鏡，不用點藥，不用開刀，讓您小孩摘下眼鏡，重見光明。
眼鏡：所有鏡框10%OFF
地址：9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內)
D03OP_BEST唯美視學1367B_8

陳啟華眼科醫學博士 EDWARD CHAN M.D.
主治 一切眼疾、手術、雷射激光
附設 眼鏡專櫃、隱形眼鏡
休士頓 7737 S.W. FRWY, SUITE#850 預約電話(713)271-2271 (59 & BEECHNUT ST.)
糖城新址 20/20 Eye Clinic& optical 4675 HWay6 S.#B TX.77478 (281)277-6100 (HWay6 & Dulles AV.)
診所人員通 國/粵/越/西/英語
接受各種醫藥保險
D03OP_CHAN陳啟華6B_8

洪德生 耳鼻喉專科 醫學博士
RICHARD T. HUNG, MD
Diplomat of American Board of Otolaryngology
713-795-5343
Ear, Nose and Throat
Head and Neck Surgery
・貝勒醫學院醫學博士
・威斯康辛醫學院耳鼻喉專科醫師
・美國耳鼻喉專科醫師特考文憑
主治 ★裝設數據式助聽器 ★耳鼻喉發炎 ★鼻子堵塞 ★過敏 ★聽力減退 ★打鼾 ★聽力減退耳鳴、頭頸等有關疾病
・每一對助聽器400 off。
・請勿讓聽力不良損害您的人生。
・您可能比您所想的錯失更多。
・數據式助聽器非常進步。
・請打電話給洪德生醫生詢價。
$400 DISCOUNT
Digital Performance
St. Luke's Medical Tower
Texas Medical Center
6624 Fannin, #1480,
Houston, Texas 77030
D03OT_HUNG洪德生3567B_8

侯大任 臉部整形 美容專科 醫學博士
Tang Ho, M.D., M.Sc.
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery
中國城門診中心正式開張
歡迎事先預約
Email : utfacialplastics@uth.tmc.edu
電話：(713)486-5019（中文）
地址：9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036（恒豐大樓七樓）
通國、英語
★約翰霍普金斯大學醫學院醫學博士
★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部外科專科醫師
★約翰霍普金斯大學醫學院臉部整容美容專科醫師
主治 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。 2.去眼袋手術及淚溝填充注射。 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。
www.ut-ent.org
6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410
D03PL_UT侯大任1234567B_8

脊椎神經骨科
CLAREWOOD CHIROPRACTIC CLINIC
西醫正骨 物理治療 針灸復健
劉書德 醫師 Dr. Eric S. Liu
專門治療 ・車禍、工作、及運動受傷 ・頭、頸、肩、背、腰痛與麻痹 ・坐骨神經痛、手腳麻痹
中醫針灸 ・周身關節 ・肌肉疼痛
電話: 713-484-7400 傳真: 713-484-7405
地址: 6628 S. Wilcrest #C, Houston, TX 77072
通國/台/粵/英語 接受各種醫療保險
營業時間/ 週一至週五9:00am-7:00pm 週六上午請先預約
D03CH-CLAREWOOD 劉書德醫師2346B_8

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A.
脊椎神經物理治療科
脊椎骨神經病患者之福音
人工[手]按摩 效果特佳
舒展各部肌肉及關節和全身按摩
FDA 驗證
以上治療 醫療保險 有給付~
改革性設計，最先進之技術不用手術，有效解除由脊椎引起的手腳麻痺，頸腰間壓迫感及疼痛可達86%以上的效果。
設備齊全
X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩
王建森 醫生
主治 車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 老人風濕及各種全身痛症
車禍及工傷
如非需要，可不經律師代辦一切手續
接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣
7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約：通英、國、粵、西班牙語
D03CH-Chiro王建森1356B_16

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科，疼痛，神經，康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……
(可遠程會診)
我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所
電話: 713-270-0909 281-485-0334
週一至週五:8:30am-5:00pm 週六:8:30am-2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.
900-4000 sqft office leasing available. 900-4000 平方英尺寫字樓提供租賃。
D03CH-XIN WANG王鑫醫生1234567B_16

李慧詩面臨新生代挑戰

結束世錦賽征程返港 展望東京奧運

香港文匯報訊（記者 潘志南）在荷蘭結束場地單車世界錦標賽征程的香港代表隊，6日分兩批返港。總教練沈金康在總結過去兩個月港隊連串比賽及展望今年亞運、世界盃賽時直言，港隊的終極目標是東京奧運。而對於隊中“大師姐”李慧詩再戰奧運會，沈教練提醒，必須具備足夠的心理及生理準備迎接新生代的挑戰。

“牛下女車神”李慧詩（Sarah）經過約一年的調整，現已重投訓練，蓄力參加東京奧運。對此，沈金康認為李慧詩的心理絕對可以，但生理仍有待觀察。

沈金康：女子單車進步大

沈教練大讚Sarah在荷蘭世錦賽奪得凱林賽銀牌，他指李慧詩面對未曾贏過的宿敵、德國名將禾高，憑場上戰術贏取銀牌；然而因訓練不足令她連場比賽力不從心。

沈教練分析，除與禾高在同一系統訓練的20歲德國後起之秀卡寶殊外，今屆荷蘭世錦賽湧現出不少年輕選手，令世界女子場地單車水平進步良多。他以女子500米計時賽為例，李慧詩的34秒001成績在過往的比賽可以進佔前4位，但今屆只位列第9。

沈金康又指出：“里約奧運凱林賽，Sarah的賽前訓練是非全面的，因摔倒而未能取得理想成績，我相信她仍想再次證明自己。早前的調整及完成主要學業，可令Sarah更安心地去參加比賽，她現在能積極準備世界盃及8月的亞運會，加上她沒太大的傷病，2020東京奧運將是她的主要目標。”

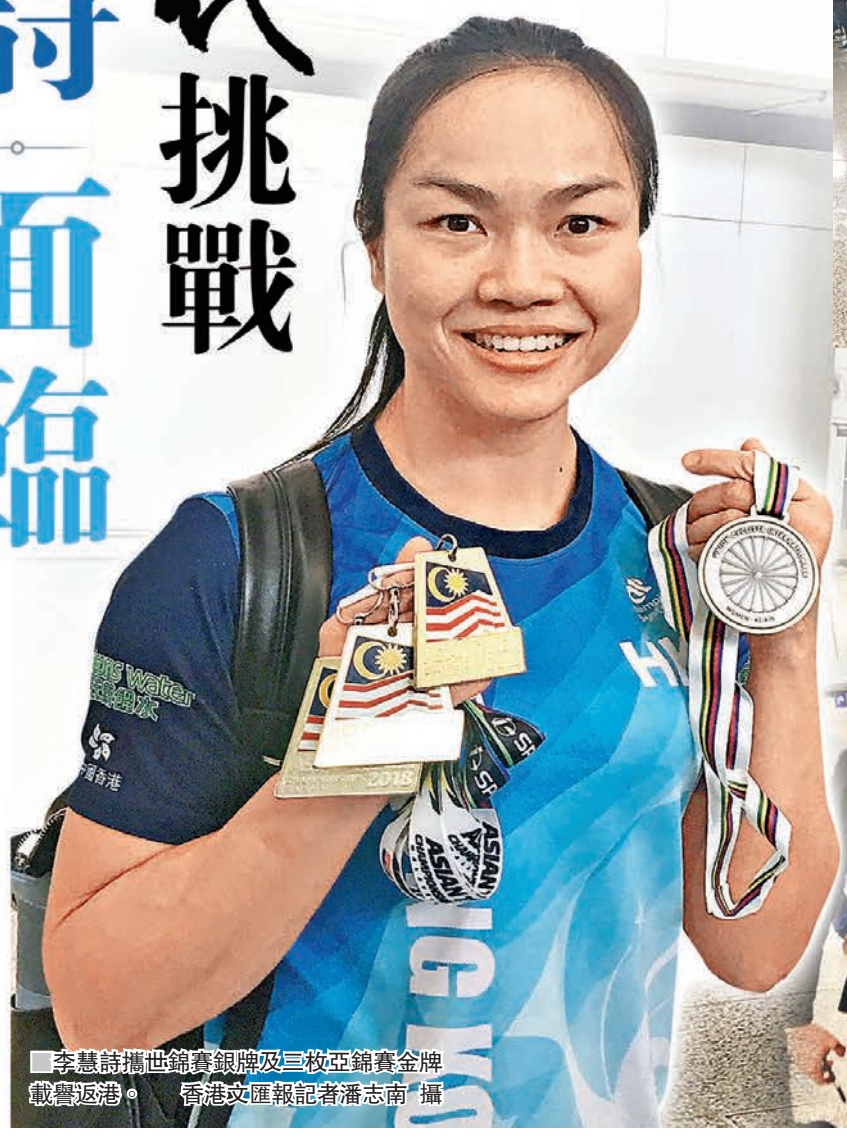
6日跟沈教練先行回港的有張敬樂、梁峻榮及楊倩玉。張敬樂於上周的荷蘭世錦賽男子記分賽，只以1分之差屈居“梗頸四”，梁峻榮在亞錦賽亦以1分之差失獎牌。兩人都認同實戰未夠成熟，並因此學會了場上不容輕視每一個對手、保持清晰頭腦全力搶分的態度。

張敬樂指二人仍有很多改善空間，“希望以2020東京奧運做目標，努力在麥迪遜做得更好。”自1月在白俄羅斯世界盃奪麥迪遜金牌後，德國六日賽、緬甸公路單車亞洲錦標賽、馬來西亞場地亞洲錦標賽及荷蘭場地單地世界錦標賽，兩人共拿下3金1銀1銅。由於是首度連續作戰，所以到荷蘭比賽時“腳已不聽話了”。

港隊返港後將獲得難得三天假期，張敬樂與梁峻榮期望和家人補度春節，及補逗利是！

■梁峻榮（右）與張敬樂6日晨返港。香港文匯報記者潘志南 攝

■香港單車隊總教練沈金康接受訪問。 香港文匯報記者潘志南 攝


■李慧詩攜世錦賽銀牌及三枚亞錦賽金牌載譽返港。 香港文匯報記者潘志南 攝

港隊精英戰世界盃 爭奧運入場券

■有日本粉絲（左）欲與Sarah李慧詩合影。 香港文匯報記者潘志南 攝

香港文匯報訊（記者潘志南）“牛下女車神”李慧詩（Sarah）帶着世錦賽銀牌及亞錦賽3金6日與師妹馬詠茹載譽返港。

由於奧運單車賽入場門檻難度增大，李慧詩有感荷蘭世錦賽各隊伍都湧現大批新人，在奧運入場計分以隊際成績為主下，德國、荷蘭隊都已有三名以上選手具備衝世界前8的能力。她促港隊不可放慢腳步，為奧運莫遲疑。

為此，Sarah減少兼任助教，而集中精神備戰、力爭好成績。2022年將是34歲的她強調自己雄心壯志，年齡絕不是她的障礙。

總教練沈金康透露：“未來兩年的世界盃分站，因關係到奧運入場積分，會盡量派隊參加全部分站賽。根據國際單車聯會規定，要獲得奧運資格，首先要參加世界盃；而要獲得世界盃參賽資格，就要在世界盃資格賽脫穎而出，本月底在香港舉行的一級賽就是其中一個世界盃資格賽。”

本月31日至4月1日在香港單車館舉行的“新鴻基地產場地單車國際盃”，東道主港隊派出李慧詩、新鮮出爐的世界盃麥迪遜金牌組合張敬樂、梁峻榮等強陣應戰。

寧澤濤發文慶生 做最快樂的自己

香港文匯報訊（記者 馮雷 河南報道）6日，中國泳壇名將寧澤濤**（右圖）**迎來自己25歲的生日。他當日在新浪個人微博發文並配發三張圖片，表達對自己祝福稱：“我不再會為別人對我的看法而擔憂。我會努力去堅持做最好的自己，最快樂的自己。”

寧澤濤在文中說：“我們每個人，其實都是在經歷一次次的美好、困難和挫折之後才逐漸成長。我不敢說自己在經歷了那條幽暗的、壓抑的隧道後，就一定會重見天光。但是我堅信真正內心強大的人，總會在平心靜氣中消解一切波瀾。”

寧澤濤在文中續說“我生命裡最大的突破之一，就是我不再會為別人對我的看法而擔憂。我會努力去堅持做最好的自己，最快樂的自己。感謝在我身邊出現的你們，讓我心靜神定，從容淡然。”

“#寧澤濤0306生日快樂# 話題區”包粉們以各種各樣的形式表達美好的祝願，“願你快樂、自在、順遂安康，萬事可期！”

而寧澤濤百度貼吧官博亦在“#寧澤濤0306生日快樂#話題區”發文：“感謝你的出現，感謝你的堅持， 感謝你用努力帶給我們驚喜，感謝你帶給我們力量與信念。 寧澤濤，25歲，生日快樂！”

中阿盃三連敗 國女足負澳洲

在葡萄牙時間5日進行的2018年阿爾加夫盃國際女足邀請賽小組最後一輪比賽中，中國隊以0：2不敵澳洲隊，吞下三連敗。中國隊將在7日的排位賽中與俄羅斯隊爭奪第11名，荷蘭和瑞典隊爭奪冠軍。

當日的中澳之戰，中國隊由王珊珊和停賽復出的李影出任前線，前兩場表現活躍的王霜被安排在左邊路，老將任桂辛佩戴隊長袖標坐鎮中場，効力於德國拜仁慕尼黑隊的門將王飛首發出場。為了確保勝利，澳洲隊盡遣主力。

上半場比賽，中國隊穩紮穩打，澳洲隊則明顯急躁。前半個小時，雙方各有攻守，但都沒有太好的得分機會。第31分鐘，奈特主罰任意球，球被王飛撲下，克爾卻將王飛手中的皮球捅進球門，主裁判隨即判罰進球無效。此後，王霜創造了兩次頗具威脅的進攻，但都沒能攻破對方球門。雙方0：0結束上半場。

下半場，第51分鐘，澳洲隊肯尼迪在禁區前斜傳，洛加佐躍起將球一蹭，皮球劃出一道弧線越過王飛，擦着右側立柱飛進網窩，澳洲隊1：0領先。傷停補時階段，中國隊回傳失誤，克爾接球突破後面對出擊的王飛冷靜施射，將比分改寫為2：0。

小組賽全部三場比賽，中國隊三戰皆負積0分，將於7日與同樣未嘗勝績的俄羅斯隊爭奪本屆比賽的第11名。

中國隊主教練埃約爾松在賽後表示：“雖然球隊0：2輸給澳洲隊，但可以看出中國隊的姑娘們一場比一場表現得好，我們基本達到了為亞洲盃熱身的目的。” ■新華社

■中國球員吳海燕（右）成功鏟走對手腳下的皮球。 新華社

短訊

國家攀岩集訓隊在重慶選拔

香港文匯報訊（記者孟冰 重慶報道）第十八屆亞運會國家攀岩集訓隊選拔賽在重慶市九龍坡區華岩壁虎王國家攀岩示範公園舉行**（右圖）**，本次選拔賽入選的11名選手將和以2017年重要賽事成績為選拔依據的國家攀岩隊隊員一起組成24人的國家亞運攀岩集訓隊。第十八屆亞運會將於8月18日至9月2日在印尼舉行，攀岩共設有6個單項的比賽。

中國殘奧越野滑雪隊抵平昌

平昌冬季殘奧會將於本周五拉開帷幕，中國越野滑雪隊正在平昌積極備戰，力爭登上領獎台。中國越野滑雪隊領隊張國生5日在奧運村表示，目前隊伍整體狀態良好，沒有傷病。全隊16名參賽隊員已於3日抵達韓國，第二天就全部前往比賽場地開始適應性訓練。據介紹，中國越野滑雪隊包括4名女選手和12名男選手，將參加越野滑雪的14個小項。 ■新華社

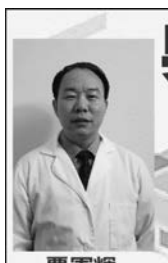
卡塔爾公開賽 國乒提前內戰

國際乒聯白金級賽事——卡塔爾公開賽當地時間6日在多哈揭幕。國乒共派出22人參賽，其中包括世界冠軍丁寧、劉詩雯、武楊在內的15名國手須參加資格賽，而且劉詩雯和武楊同組，胡麗梅和車曉曦同組，在每組只有1人出線的情況下，中國女乒至少有兩將在資格賽被淘汰。國際乒聯今年起推行世界排名新規，鼓勵球員多參賽，而長期不參賽者將退出積分排名系統。此舉令不少國乒強將的世界排名暴跌。

■香港文匯報記者 陳曉莉

杏林復健診所

林琬眞 物理治療師
專治：●骨科疾病復健 ●慢性肌肉疼痛 ●老人疾病復健 ●神經疾病復健 ●運動傷害 ●手術後復建
林琬眞物理治療師 ★台大醫學院畢業 ★40年經驗
設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備
華埠區 敦煌廣場內
9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036
[周一、三、五] 09:00am-01:00pm
[周 六] 09:30am-01:30pm
請電話預約 713-773-2890
近糖城區
11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099
[周一、三、五] 01:30am-06:00pm
[周二、四] 09:00am-04:00pm
請電話預約 281-575-8288
接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO
D03PH-WPTC 杏林復健診所-林琬眞356B_8

男性泌尿生殖疾病診治中心

賈軍輝 Junhui Jia 男性泌尿生殖疾病主診醫師
MAN CENTERS
Better Lives Start Here
主治：無需開刀的輸精管結紮（5-10分鐘）；無需開刀的包皮環切手術；輸精管再通；男性不育診療；睪酮素減少 男性性功能障礙；前列腺及尿道疾病；會陰部疼痛以及相關病患；性傳播疾病的評估診治；腎結石以及腰痛診治；男性泌尿生殖系統的超聲檢查

Dr. Russel Williams
開診時間：周六上午9點至下午1點
地址：中國城診所：9440 Bellaire Blvd Ste 230, Houston, TX 77036 Tomball診所 24441 Tomball Pkwy Ste 80, Tomball, TX 77375
KATY診所：9190 Katy Fwy Ste 101, Houston, TX 77055 Pearland 診所：11021 Shadow Creek Pkwy Ste 102, Pearland, TX 77584
接診電話：832-358-8600 | 傳眞電話：832-358-0376 | 網址：www.mancenters.com
D03UR - MANCENTERS男科疾患診療中心B356_8

腳專科
李岳樺 醫學博士
Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery
Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
※榮獲2005 H-Texas雜誌評為最佳腳專科醫生※
治療項目
★顯微手術 ★腳跟痛 ★糖尿病腳疾
★平板足 ★雞眼 ★腳部矯正
★踇趾囊腫 ★運動受傷 ★嵌甲痛
★香港腳 ★骨折 ★灰指甲
新推出雷射治療『灰指甲』不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.00 OFF
設有X-RAY復健設備
www.advancedfootdocs.com
電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡
D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

李娜療痛中心

李娜 骨傷疼痛科專家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗
脊椎神經專科 骨傷疼痛專科 運動傷專科
獨家正骨療法 中西醫完美結合
獨特的醫術受到了中國骨傷研究所，中國中醫藥研究協會高度讚揚和推廣，多次受邀到各大院校交流授課，並與協會建立運動醫學合作項目。
主治：頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、頸椎胸椎腰椎脫位、壓迫神經痛、各關節錯位劇烈痛、術前術後神經痛、盆骨偏歪、肩肘下巴脫臼、青少年脊椎側彎。

李楠 神經脊椎骨科醫學博士 NancyLiDC.CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業
門診時間：週一/二/三/五/六 9:00am-6:00pm 週四/週日休息
地址：9888 Bellaire Blvd #166 Houston, TX 77036 (黃金廣場)
Tel：713-492-0686 (英文) Tel：832-863-8003 (中文)
Fax：713-534-1136 (請預約)
D03CH_PAIN李娜疗痛2467B_8

为您打造职场先锋！让您迅速声名远播！
美南新聞日報 休士頓黃頁
电话：281-498-4310 | 传真：281-498-2728 | E-mail: ad@scdaily.com | www.scdaily.com

美南新聞傳媒集團

第22屆國際農曆新年遊園會

旺旺年旺旺來

感謝美南讀者長年的支持參與
第22屆國際農曆新年遊園會圓滿成功，
爲了答謝熱情的參與者，美南新聞特別準備
來自Australia的香醇紅酒50瓶與2018年美南新聞特製
限量版紅、白旺旺T恤各25件，特別獎3名各得(1瓶紅酒
與紅白T恤各一件）請憑抽獎卷號碼存根，
至美南新聞大樓前枱換取禮品，3/1–3/16（週一至週五9:00AM–5:00PM）
或請上美南官網「美南粉絲團」確認中獎名單。

22nd Texas International & Lunar New Year Festival Winning List
Thank you for continuing support from readers of Southern Daily,
the 22nd International and Lunar New Year Festival was a big success.
To appreciate enthusiasm of participants, Southern News Group
has prepared 50 bottles of wine from Australia
and 50 pieces of 2018 limited edition red and white T–shirts (25 each).
We also have three special awards with 1 bottle of red wine,
1 red and 1 white T–shirt.
Please save the lottery receipt to claim awards at SNG media building,
3/1–3/16（Mon–Fri, 9:00AM–5:00PM）or confirm the winning numbers
at Southern News official website.
Below is the list of winning Numbers:

恭喜您中獎 中獎號碼名單

三位特別獎：

紅酒一瓶 0434
兩件T恤 0626
Three special awards 0512
with 1 bottle of red wine,
1 red and 1 white T–shirt.

紅酒一瓶 WINE: 50 Bottles		T恤一件 T–SHIRT: 50 each	
5075	0837	0630	0824
0828	0599	0567	0818
0511	0739	0687	0846
0485	0402	0767	0487
0486	0531	0588	0719
0539	0823	0488	0577
0573	0855	0786	0519
0482	0825	0561	0516
0558	0848	0517	0535
0529	0520	0501	0444
0463	0513	0831	0716
0576	0562	0536	0738
0758	0587	0585	0851
0568	0853	0504	0445
0803	0574	0442	0849
0540	0563	0785	0763
0593	0413	0756	0503
0496	0505	0637	0641
0427	0429	0631	0552
0817	0481	0625	0401
0594	0490	0691	0755
0649	0655	0432	0771
0522	0841	0717	0772
0514	0533	0475	0770
0830	0499	0704	0617

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas 15.3 KVVV STV 美南新聞 Southern News Group

www. texaslunarfest.net
Tel:(281)498-4310 Fax:(281)498-2728
11122 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072

V-遊園會-2018-園游慧製作物

『台灣相關企業登錄服務-美國篇』達福記者會

籲請台商背景各行各業公司及個人參加登錄並協助推廣

【本報訊】由世界台灣商會聯合總會林貴香總會長及駐休士頓臺北經濟文化辦事處陳家彥處長共同主持「台灣相關企業登錄服務－美國篇」德州啓動記者會，於2018年二月二十三日(星期五)下午在五福樓餐廳舉行。邀集達福台商會、北德州台商會等達福地區社團代表與會，共同籲請此地台灣僑社踴躍參加登錄並協助推廣。

登錄服務對象爲：凡具台灣背景，即本人或父母親、祖父母之一曾經擁有台灣戶籍。各行各業，包括獨資、合資或投資境外公司並擁有10%以上股份；或是任該企業高層行政或決策主管，即可視爲台灣相關企業。包含第三地轉投資的母公司爲以上具台灣身分者所擁有者。企業外，各種專業服務或身分頭銜的個人，如律師醫師會計師或市長議員教授等，均可參加登錄。因此，特別呼籲父母親、祖父母們，鼓勵二、三代的兒孫們踴躍參加登錄。

「台灣相關企業登錄服務—美國篇」德州啓動記者會由世界台商會聯合總會林貴香總會長及駐休士頓臺北經濟文化辦事處陳家彥處長共同主持

本項登錄服務係由世界台灣商會聯合總會負責執行推動。總會長林貴香表示，聯合總會聯合全球六大洲、超過70國家、共有190台商社團，有超過四萬會員。登錄服務先從美國開始，再陸續推動到全球各地。

世界台商會聯合總會林貴香總會長致詞

駐休士頓臺北經濟文化辦事處陳家彥處長致詞

休士頓僑教中心主任莊雅淑致詞

達福台商會李庭槐會長致詞

北德州台商會楊惠清會長致詞

Addison 市周建源市長致詞

僑務委員曹明宗致詞

達福台商會副會長陳文珊

專案策劃人秘書長林鋕銘介紹上網登錄

專案策劃人秘書長林鋕銘于會上介紹，本項專案將會是長期持續，但會在今年四月底止的數據彙整成報告，以備于六月份在華府召開的台美經貿會談會議中發表，同時也會上網公開發布供各界參考。也因此，特別籲請大家能儘快〈四月底前〉完成登錄，以更詳實展現台灣的影響力。

林鋕銘秘書長說明，登錄工作全在網上進行，只需10分鐘。類似電子版的黃頁，但個別內容可以更詳細一點，同時也會有彙整資料。網頁會委由專業人員長期維護管理。各僑團組織協助推動，可依據成果申請工作補助款。

這項專案是具有開創性的企業調查服務，也是目前海外台灣相關企業最新、最完整的服務。其成果將對于台灣相關企業的互助合作與台美經貿的未來發展有著歷史性的意涵，您加入只不結了的將連商機，更下一代台業開創的無限是非可能，傳承意義的與傳揚。

全體與會者合影

登錄服務、台美同步。10分鐘展現台美經貿實力

會上介紹，此項工作因深具意義，除官方駐外和經貿單位的支持外，也得到許多企業的關注和贊助，成立全球性登入發展基金，也歡迎大家不但踴躍參加登錄並協助推廣，也不吝提供贊助，幫助登錄服務更快推廣到全球，共創全球台灣相關企業整合商機。

上網登錄：http://survey.wtcc.org.tw/

相關資訊請見：https://www.facebook.com/wtccbizsurvey

任何疑問請洽：wtccusasurvey@gmail.com

快速解答電話：+1-713-541-6689 (9:30 to 17:30 Central M-F)

州長夫人金有美(左七)與巴爾地摩台灣同鄉會理事群及貴賓

巴爾地摩台灣同鄉會新春聯歡 馬州第一夫人金有美向台僑賀年

【華府新聞日報訊】巴爾地摩台灣同鄉會二月17日於約翰霍普金斯大學舉辦年會暨新春聯歡，當天突降大雪，路況不佳，影響出席率，但仍有近兩百鄉親不畏寒風、踏雪而來，讓準備多時的理事團隊備感欣慰。

連續幾年都蒞臨的馬裡蘭州第一夫人金有美(Yumi Hogan)，今年也沒有缺席，即使行程滿檔，仍在百忙之中抽空前來，顯示州長夫人相當重視台僑，對少數族裔一視同仁；相形之下，台灣駐美代表處只派組長級出席，就顯得誠意不足。貴賓還有馬州第12選區議員林力圖(Clarence K. Lam)，駐美代表處官員則有：新任領務組長周道元與秘書王柏翰、僑教中心主任陳世池與副主任王怡如，科技組組長還帶組員四人同來。

晚會由林叟生主持，同鄉會長李孟周致詞歡迎，對於這麼多鄉親無視風雪、熱情參與，他表達由衷感謝，同時也向約翰霍普金斯大學台灣學生會致謝，經由學生會的協助借場地，方使同鄉會每年順利辦此活動；學生會會長龐亮瑜回應表示，學生會也感謝同鄉會辦新年活動，使在異鄉的學生有機會過年，現場並有不少學生參與盛會。

州長夫人金有美代表霍根州長向鄉親致意，她強調，州長很重視少數族裔，亞裔對馬州具有貢獻，結語並以華語說「恭喜發財」，金有美並代表州長頒令給台灣同鄉會，及約翰霍普金斯大學台灣學生會，宣布當天爲「陰曆新年日」(Lunar New Year's Day)，州議員林力圖則代表州議會頒狀。

晚會節目精彩，林玉惠演奏古箏，黃騰寬彈鋼琴，女高音陳綠萱獻唱；望春風、茉莉芬芳、農村酒歌、鼓聲若響、菊花台等多首曲目，悠揚的音樂與歌聲，令人陶醉。

現場許多家庭祖孫三代同堂，在孩子王翁義雄敲鑼打鼓下，兒童爭相弄獅，興高采烈的玩遊戲，還有紅包可拿，過年的氣氛炒得沸沸揚揚。今年的摸彩獎品豐富，中獎率很高，除同鄉會所提供的現金紅包外，僑委王東輝、趙夏蓮也提供現金摸彩，駐美代表處、僑教中心和民進黨也都提供獎品，馬州賭場Maryland Live更捐出數張150元餐廳禮券，及許多高級禮品，最大獎華航機票，由張玉珍幸運抽中。

年會中改選理事，新理事團隊爲李美容、李孟周、李宜穎、劉子瑯、林秀琴、許榮耀、胡韶眞、黃美鳳、游敏、王其釣，隔週選出新會長李美容，副會長林金地。

(圖/州長辦公室、洪啓峰)

馬州州長夫人金有美向台僑拜年

馬州州長夫人金有美(左二)頒狀給巴爾地摩台灣同鄉會長李孟周(右一)台灣學生會長龐亮瑜(右二)左一為僑委丁弘斌

州議員林力圖(左)頒狀給巴爾地摩台灣同鄉會長李孟周(右)

華航經理(左一)頒華航機票給中獎的幸運兒張玉珍(左二)

兒童玩遊戲

小朋友領紅包

翁義雄(左)帶領孩子敲鑼打鼓迎新年

女高音陳綠萱演唱

精彩節目介紹

《人到四十》

巨大人生轉折家庭情感故事

▲ 海報。(取自百度百科)

節目介紹：

《人到四十》是一部家庭情感劇。該劇由龐好執導，彭三源編劇，王志文、江珊領銜主演。該劇講述了精神科醫生梁國輝被查出癌症晚期後，面對僅剩半年的生命彌留，他的家庭、事業、情感世界以及與愛人鄭潔、同事華碩的關係同時經歷巨大變化與轉折的動情故事

播出時間：

周一至周五下午2時00分至3時00分首播，周二至周六凌晨4時至5時重播，敬請準時收看。

▲ 劇照。(取自百度百科)

《美國之音》 全美重點要聞整理

川普堅持對鋼鐵和鋁制品徵收關稅

【VOA】美國總統川普周一表示，美國不會改變立場，將對進口鋼鐵產品征收25%的關稅，對鋁制品徵收10%的關稅。

在白宮與以色列總統內塔尼亞胡會面之前，川普暗示說，如果新的“公平的”北美自由貿易協定（NAFTA）能夠達成，這次征收關稅將不包括墨西哥和加拿大。

川普說：“多年來，NAFTA都是一個災難。我們正在重新協商，如果不能達成協議，我將終止NAFTA。如果我們能夠達成對工人和美國人民來說公平的協議，那麼我想我們能夠協商的就是加拿大和墨西哥的進口鋼鐵關稅。”

美加墨三國正在修改北美自由貿易協定，最新一輪談判即將在墨西哥城結束。

川普總統對鋼鐵和鋁制品施加關稅的決定導致他所在的共和黨內成員以及美國貿易夥伴的強烈批評。分析人士警告說，這些關稅將傷害很多美國盟友。

美國眾議院議長保羅．瑞安和和其他共和黨議員正在試圖讓川普總統改變這個主意。瑞安說，關稅將傷害消費者，因為這會使得公司必須將產品價格提高，這將弱化去年通過的稅改方案對美國經濟帶來的好處。

加拿大總理特魯多則說，關稅“完全不可接受”。

加拿大是美國最大的貿易夥伴，去年向美國出口了價值72億美元的鋁制品和43億美元的鋼鐵。

2017年的數據顯示，加拿大、巴西、韓國和墨西哥的鋼材占美國進口鋼鐵總額的近一半。同年，中國鋼鐵占美國鋼鐵進口總量不到2%。

美國民眾雖然目前對於槍枝以及槍枝管控的議題很感興趣，但是如果按照以往的經歷，這方面的興趣會慢慢淡化直到另一場槍擊事件發生。

圖：川普總統5號會晤以色列總理內塔尼亞胡的時候對媒體表示要堅持對鋼鐵和鋁制品徵收關稅。

最後期限已過“追夢者”問題仍然無解

圖：美國國會大廈(資料照)。

【VOA】解決幾十萬被稱為“追夢者”的年輕非法移民去留問題的最後期限已在周一過去，國會和白宮都沒有采取任何行動。

川普總統去年9月宣布結束奧巴馬政府時期保護“追夢者”不被驅逐的《幼年來美暫緩遞解行動》(DACA)。

但是他給國會一段時間找到更好的解決辦法，否則，用他的話說，他將“重新考慮這個問題”。川普給出的最後期限是3月5日。

白宮發言人薩拉．哈克比．桑德斯星期一說，“國會未能采取行動，這絕對是糟糕的。”她稱這一局面是“可悲的”。

但是民主黨人指責說，川普和共和黨領導層未能在參議院通過移民議案，而眾議院議長保羅．瑞安根本就沒有把這項議題拿到全院表決。

不過，70多萬名年輕的“追夢者”暫時並沒有被遣返的危險。

一家聯邦法庭下令禁止白宮終止DACA，白宮繞過聯邦上訴法院，直接請求最高法院幹預，但最高法院上個月宣布拒絕干預，而是要求聯邦上訴法院盡快審理。

預計，最高法院不太可能在近期內重審此案，而國會似乎也並不急於通過任何“追夢者”法案。

這給那些受保護身份到期的“追夢者”有時間重新申請，把保護再延長兩年。

桑德斯說，白宮相信，如果川普有關“追夢者”的決定打到最高法院，一定會獲勝。

川普總統已表示，他願意考慮向“追夢者”提供成為公民的路徑，但作為交換，必須終止某些合法移民項目，並出資在美墨邊界築墻。

這些“追夢者”是幼年時被父母非法帶入美國的年輕人。

他們有的是學生，有的是生意業主，有家庭，交稅，很多人在軍中服役。在這些年輕人中，多數人只知道美國是他們的家，如果被遣返回出生國，生活將會很艱難。

民調顯示，80%多的受訪者認為，應當允許“追夢者”留在美國。這些“追夢者”對自己前途難測表示極其沮喪和焦慮。

休城社區 Daily News

光鹽社慈善音樂會3月3日3點盛大舉行

捐助所得每年有近萬人次受惠光鹽服務

（休士頓/秦鴻鈞報導）一年一度的光鹽社慈善音樂會於上周六（3月3日）下午3時在曉士頓中國教會盛大舉行。這項定名爲「雲上太陽」的慈善音樂會，包羅了鼓隊、器樂演奏、獨唱、合唱、舞蹈、功夫、民樂團演奏及癌友的見證。包括：由鄭何淑坤師母率領的「特殊需要關懷中心鼓隊」表演的桶鼓，由黃頌平指揮的青年詩班演唱「雲上太陽」；著名男高音Scot Cameron演唱「The Lord is my Shepherd」、「我看到了」；黃奕明牧師演奏中音薩克斯風「主，我高舉祢的名」以及著名女高馬筱華獨唱「La Danza by Gioachino Rossini」，及「我知我救贖主活著」，以及鄭悅琦姊妹的現身說法的見證，敘述她罹癌及被救經過。而趙亦秋、蔡皓翔兩人鋼琴四手聯彈「主，我在此」等曲，藝驚四座。

下半場有蕭楫老師指揮的「休斯頓民樂團」演奏「步步高」，「奔馳在千里草原」，普獲共鳴與激賞。接著是許博文、浦一格的二重唱「那雙看不見的手」，接著由王臻眞小妹妹一展眞功夫的功夫扇和九節鞭，一舉手，一投足皆令台下驚呼連連，接下來由莊莉莉指揮的「黃河合唱團」演唱了「不了情」及「賜我耶穌」頗獲台下共鳴。最後還有明湖中國教會/溪水旁華人舞蹈敬拜團表演的福音舞蹈「耶和華祝福滿滿」，頗獲台下共鳴，最後由賴永敬指揮的「中國教會詩班小組」演唱「The Majesty and Glory of Your Name」，作終場壓軸演唱。

中場休息後，主持人馬健向大家介紹貴賓---「台北經文處」陳家彥處長，由該處「新聞組」組長施建志及「僑教中心」莊雅淑主任、李美姿副主任陪同，由僑教中心的大會上兼程趕至現場，陳處長還上台向全場的僑胞觀衆致意。來休市還不到半年的陳處長，是首次參加光鹽社慈善音樂會的活動。

光鹽社自1997年成立以來，在義工們的付出及社會善心人士的支持與捐助下，每年有近萬人次受惠於光鹽社的各項服務。因爲有您的支持與贊助，光鹽社才能繼續在2018年提供免費服務給大休斯頓地區華人癌友，年長者，有特殊需要兒童的家庭，需要健康保險的家庭及有需要幫助的人。

圖為「台北經文處」陳家彥處長（前排右八）一行來到音樂會現場。這是陳處長首次參加光鹽社的慈善音樂會活動。（記者秦鴻鈞攝）

上海聯誼會春宴上周日晚熱鬧舉行

休市各社團歡聚一堂，年味十足

圖為上海聯誼會新舊會長交接。由會長陳皙晴（右二）交棒王紹安會長（左三）。而由領館房振群組長（右三）監交。旁為「中國人活動中心」董事長靳敏博士（左一），及執行長范玉新博士（右一）（記者秦鴻鈞攝）

圖為出席大會的貴賓：（左起）「美南山東同鄉會」會長房文清，副會長江岳，與大會貴賓房振群組長，及上海聯誼會會長陳皙晴在餐會合影。（記者秦鴻鈞攝）

圖為黃河合唱團在「光鹽社慈善音樂會」上演唱「不了情」。（記者秦鴻鈞攝）

（休士頓/秦鴻鈞報導）休斯敦上海聯誼會狗年慶祝活動，於上周日晚在黃金廣場的「錦江酒 家」舉行，席開16桌，全場客滿，大家在品嚐了休市難得一見的丁師傅國宴級的正宗上海菜，耳聽陳皙晴會長以「阿拉上海寧們」的上海話問候，雖然已過了正月十五，還是全場「High」翻天，歌聲和小曲不斷，彷彿大夥又回到十里洋場，全場一片熱鬧滾滾。

上海聯誼會會長陳皙晴首先在餐會上致詞表示：春節是中華文化優秀傳統的重要載體，蘊含著中華民族文化的智慧和結晶，在這重要的日子裡，讓我們一同祝福我們偉大的祖國繁榮昌盛，更上一層樓。陳皙晴會長也介紹了過去兩年她擔任會長期間的會務：如她和理事長王紹安及所有理事在2016年6月接待了來自上海市長寧區副區長宋宗德一行，就教育、社區建設、醫療等領域與糖城和福遍郡進行了初步的了解和共識。以及當年11月與該會理事長王紹安推薦回上海參加”2016海外華僑華人社團負責人上海研習班”，以及當年12月由上海聯誼會安排一場休斯頓港務局在Ship Chanel提供的別開生面的”浦江夜游”活動，在世界二大港間，也起了橋樑作用。陳皙晴會長又提到2017年接待上海市僑務辦公室翟靖副處長一行。由中國人活動中心靳敏博士及范玉新博士帶領參觀了貝勒醫學中心，及八月哈維風災，該會參與了義工救助及款項捐贈災民等工作。

當晚出席的貴賓也一一在餐會上致詞：領館的房振群僑務組長勉該會繼續做好上海、休斯頓的關係落實，推動二個城市的友好交流合作，希上海聯誼會爲華人社區多作貢獻。「中國人活動中心」的執行長范玉新表示，他也算半個上海人，因爲他當年在上海復旦唸書，希繼續作好上海市僑辦、領導與休市文化、醫學各方面的交流。國會議員Pete Olson的代表張晶晶也在會上致詞，盛讚上海聯誼會年味濃，氣氛優雅。

當晚，也舉行會長交接儀式，由陳皙晴會長交棒給王紹安會長，由領館房振群組長監交。陳皙晴任該會理事長。王紹安會長在致詞時也強調要作好休斯頓、上海的接軌作用。

當時還有不少餘興節目，其中以「美南山東同鄉會」的唱將江岳的歌聲「草原上升起不落的太陽」而轟動全場。而領館捐給該會的一瓶茅台酒，當場拍賣，以680元成交，更是該晚的高潮。